

Le programme JET : une excellente façon d'apprendre à connaître le Japon

Renforcer les relations au niveau local et mondial

Aussi éloigné du Japon que soit le Brésil, il est facile d'y entrer en contact avec la culture japonaise, principalement grâce aux nombreux membres de la communauté Nikkei (descendants d'immigrés japonais). Mon père a émigré du Japon au Brésil à l'âge de 18 ans, ce qui fait de moi une Nisei, autrement dit un membre de la seconde génération de la communauté Nikkei. À São Paulo, où les festivals japonais sont fréquents, les enfants Nikkei dans mon genre ont accès à un grand nombre d'écoles où la langue japonaise est enseignée. J'en fréquentais une deux fois par semaine. C'est ainsi que j'ai tout naturellement poursuivi mes études dans une université japonaise.

Je baignais certes dans la culture japonaise et j'avais appris à parler le japonais, mais je savais que, pour connaître le « vrai Japon » – pas seulement les arts et la cuisine, mais aussi les façons de penser et de communiquer au quotidien –, il était impératif pour moi de travailler dans la société japonaise. Le Programme JET (Programme japonais d'échange et d'enseignement) m'offrait cette opportunité. Je viens d'entamer ma quatrième et dernière année à Kofu, la capitale du département de Yamanashi, où j'occupe les fonctions de coordinatrice des relations internationales (CIR) à la préfecture. Mon travail consiste à faire avancer l'internationalisation du département.

Nous travaillons actuellement sur un projet visant à attirer les délégations internationales d'athlètes à Yamanashi à l'occasion des Jeux olympiques 2020 de Tokyo, et c'est dans ce cadre que j'ai accompagné cette année le vice-gouverneur du département au Brésil pour les Jeux olympiques de Rio de Janeiro. Nous avons visité l'État de Minas Gerais, avec lequel Yamanashi est jumelé. Le Minas Gerais a fait un excellent travail pour inciter les délégations à venir participer à l'entraînement olympique et nous sommes allés apprendre à faire la même chose. J'étais fière d'apporter ma contribution au partage de savoir entre les deux gouvernements.

Les Jeux olympiques 2020 de Tokyo offrent aussi aux populations du monde entier une précieuse opportunité de se rendre au Japon et d'apprendre à mieux le connaître. Les régions du Japon comme Yamanashi regorgent d'attractions

Daniela Miwa Amemiya

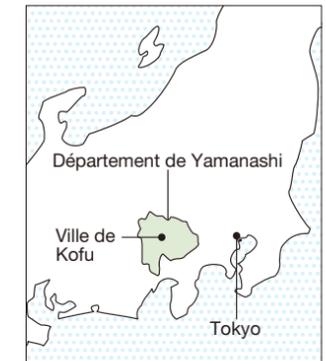
Brésilienne de seconde génération d'origine japonaise, née à São Paulo, au Brésil. A intégré le programme JET en 2013, après avoir obtenu un diplôme de l'Université de São Paulo et une maîtrise de l'Université de Kochi



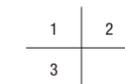
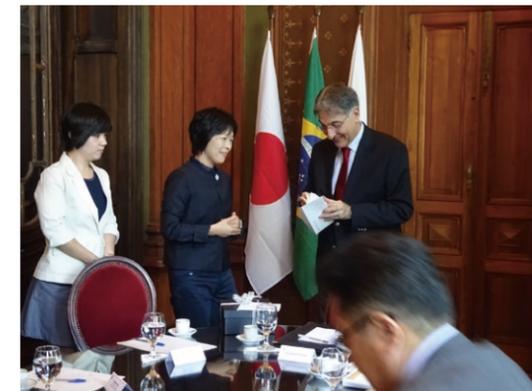
qu'on ne trouve pas à Tokyo, à commencer par le mont Fuji. À Kofu, la nature et les montagnes nous environnent. J'adore marcher quand j'ai du temps libre et c'est un vrai plaisir que de pouvoir partir en montagne tous les week-ends ! La sécurité et la commodité qui règnent au Japon renforcent encore le charme de ce pays, de même que la politesse et la gentillesse de ses habitants. J'espère que le plus grand nombre possible de visiteurs auront l'occasion d'en faire l'expérience.

Notre équipe se compose d'un certain nombre de participants au Programme JET. Mon bureau emploie des CIR d'origines très diverses : États-Unis, Grande-Bretagne, Indonésie, Brésil, Chine et Corée du Sud. Nous gérons un blog et publions une revue, *The Yamanashi Grapevine*, qui se veut une vitrine des charmes de Yamanashi.

Grâce au JET, je me sens désormais à l'aise pour travailler chez un employeur japonais. Auparavant, mon usage de la langue japonaise était limité au cadre scolaire, et c'était donc un véritable défi pour moi que de la maîtriser au niveau opérationnel, mais la formation sur le tas a enrichi mon expérience et m'a donné confiance. J'espère rester à Yamanashi et m'impliquer dans un travail lié à l'amitié internationale – la planification et l'organisation de projets destinés à renforcer les liens entre le Japon et le Brésil. Devenir une « passerelle » de ce genre constitue ce que l'expérience du programme JET a de plus précieux à offrir ; c'est aussi l'un des objectifs que je me suis donnés en tant que Nikkei vivant au Japon.



Daniela discute avec des collègues CIR originaires d'autres pays. Les réunions, qui regroupent des participants d'un large éventail de nationalités, sont conduites en japonais.



1. Daniela (à gauche) sert d'interprète au vice-gouverneur lors d'une visite effectuée cet été dans le Minas Gerais, au Brésil. 2. Daniela parle de la société multiculturelle du Brésil avec des étudiants, à l'occasion d'une visite effectuée dans un collège en vue de renforcer les liens entre le Japon et le Brésil. 3. Daniela et un ami lors d'une ascension du mont Fuji.

À propos du programme JET

Le programme JET (Programme japonais d'échange et d'enseignement), né en 1987 dans le but de promouvoir les échanges sur le terrain entre le Japon et les autres pays, figure aujourd'hui parmi les plus importants programmes du monde en matière d'échanges internationaux. Les participants au JET sont envoyés dans toutes les régions du Japon pour y remplir l'une des trois fonctions suivantes : professeur assistant de langue (ALT), coordinateur des relations internationales (CIR) ou conseiller en échanges sportifs (SEA). En 2016, le programme JET comptait 4 952 participants et aujourd'hui, il s'adresse à quelque 62 000 élèves provenant de 65 pays de toutes les régions du monde.

Site officiel du programme JET [EN]
<http://jetprogramme.org/en/>